



**D-AF\_PV(2011)1004\_01**

**PROCÈS-VERBAL**

de la réunion du 4 octobre 2011, de 17 h 30 à 18 h 30  
Bruxelles

La réunion est ouverte le mardi 4 octobre 2011, à 17 h 41, sous la présidence de M. Thijs Berman (président).

**1. Adoption de l'ordre du jour**

Le président Berman informe les Membres que l'interprétation -active est passive- est disponible dans les langues suivantes: FR, DE, EN, IT, ES.

L'occitan, poursuit-il, n'est pas prévu.

L'ordre du jour est adopté.

**2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 21 Juin 2011**

Le projet de procès-verbal est adopté sans modifications.

**3. Communications de la présidence**

Le Président informe les Membres que la Conférence de Bonn II sur l'Afghanistan se tiendra finalement le 5 Décembre 2011, soit dix ans après la conférence ayant débouché sur les Accords de Bonn en 2001, après la chute des talibans.

Trois thèmes seront examinés: (i) les aspects civils de la transition jusqu'en 2014, (ii) l'engagement à long terme de la communauté internationale en Afghanistan et dans la région après 2014, et (iii) le soutien au processus politique en cours.

Pour ce qui est des aspects organisationnels de la Conférence de Bonn II, M. Berman indique

que le Ministère des Affaires Etrangères de la République Fédérale d'Allemagne n'envisage pas à ce stade une présence, en tant que telle, du Parlement Européen.

M. Berman regrette ce choix d'exclure le Parlement Européen -- du moment que ce sera bien celui-ci qui, par la suite, sera appelé à donner son feu vert à l'utilisation de fonds communautaires en Afghanistan. Le sujet sera, d'ailleurs, à l'ordre du jour de la Plénière très prochainement du moment que la Commission du Contrôle Budgétaire se penche déjà sur cette problématique. Toutefois, M. Berman indique qu'il serait éventuellement possible que le PE soit présent au sein de la Délégation de l'Union Européenne, en vertu, notamment, de l'accord interinstitutionnel entre le PE et la Commission qui porte sur précisément sur ce cas de figure.

#### **4. Échange de vues sur la situation en Afghanistan**

M. Berman rappelle la chronologie de certains événements récents:

- Fin septembre, l'amiral Mike Mullen, chef d'état-major de l'armée américaine, déclarait que les services de renseignement pakistanais utilisent le réseau Haqqani comme une arme et lui ont notamment apporté leur soutien en vue de l'attentat qui a visé, en début du mois, l'ambassade des Etats-Unis à Kaboul.
- Ces déclarations, ont, bien entendu, été fermement démenties par Islamabad.
- Or, le 20 septembre, une nouvelle attaque a endeuillé la capitale, une semaine après l'attentat contre l'ambassade américaine. L'ex-président, en charge des négociations de paix avec les insurgés, Burhanuddin Rabbani, a été tué à son domicile dans un attentat-suicide; l'assassinat de l'ex-président envoie un message politique fort, puisqu'il dirigeait le Haut conseil pour la paix, créé l'année dernière pour négocier avec les insurgés.
- La commission d'enquête afghane chargée d'enquêter sur cet assassinat et dirigée par le ministre de la Défense a conclu que le kamikaze était un ressortissant pakistanais et que l'attentat avait été préparé à Quetta, au Pakistan.

Ainsi, dans un développement majeur, il semblerait que le Président Karzai soit sur le point de réviser sa stratégie dans ses tentatives de négociations avec les talibans: selon ses déclarations "*La seule solution, c'est que des pourparlers se tiennent avec les Pakistanais, car tous les sanctuaires et les refuges [des talibans] sont situés dans ce pays*".

MM. Cozzolino, Fidanza, Berman, Arlacchi prennent la parole s'interrogeant sur la tournure que peuvent prendre les événements.

L'Ambassadeur Tandar répond. Il explique que, et ce depuis des années, son gouvernement a consacré toute son énergie pour revigorer le processus de paix, en prenant des initiatives fortes - comme la création du Haut Conseil pour la Paix. A l'heure actuelle, "*nous sommes hélas contraints de constater qu'aucun résultat tangible n'est là*". L'appel à la paix du gouvernement afghan n'a connu, comme seule réponse, que le sang, les exécutions, la violence. Les officiels de haut rang du gouvernement chargés de négocier la paix sont désormais des cibles prioritaires. L'histoire jugera, mais "*nous avons tout fait, et même accepté certaines exigences quant à la composition du Gouvernement*" ; or le Pakistan

continue d'héberger les Talibans; *"nous avons des preuves de l'implication des services secrets pakistanais"* et de leur soutien des Talibans --- avec lesquels, discuter directement n'a, désormais, *"aucun sens"*.

M. Tandar indique toutefois que l'option de la voie politique n'est, elle, pas interrompue: *"c'est le choix des interlocuteurs qui est différent"* ; il espère que le Pakistan pourra dialoguer avec l'Afghanistan, lequel est toutefois souverain. Ainsi, le Président Karzaï compte bel et bien se rendre en visite officielle à New Delhi, comme ceci était déjà à l'ordre du jour. Ceci pourrait-il attiser les tensions régionales? *"Nous ne sommes pas des psychiatres. Si il y a des malades qui nous entourent, qu'ils aillent se faire soigner"*.

Cela dit, jamais l'Afghanistan ne sera une menace pour ses voisins *"et nous sommes prêts à prendre tout engagement contraignant dans ce sens"*. L'Ambassadeur explique que son pays tend la main à la société civile du Pakistan, au parlement du Pakistan, au gouvernement du Pakistan -- or, c'est l'Armée Pakistanaise qui est réellement aux commandes.

M. Arlacchi, Vice-président, prend la parole. Il rejoint largement l'analyse de l'Ambassadeur Tandar, soulignant qu'il ne faut pas se voiler la face. C'est d'ailleurs également l'avis des Etats-Unis qui ont, ce derniers mois, changé de stratégie. S'adressant au Service Européen d'Action Extérieure, il se demande si celui-ci peut, également, s'interroger sur la justesse de son approche en tenant compte, notamment, du point de vue du Parlement Européen. Or, il souligne que depuis l'adoption du rapport sur une nouvelle stratégie pour l'Afghanistan par la Plénière, *"pas un seul élément n'a été pris en compte"*.

Mme Muscheidt (SEAE) réfute cette vision des choses, tout en maintenant qu'il convient d'élargir le débat. En effet, elle rappelle que des thèmes tels que l'efficacité de l'aide internationale ont également été examinés dans d'autres enceintes (Agenda de Paris). Par ailleurs, elle souligne que, indépendamment des débats internes au PE, une stratégie Afghane de développement national est déjà arrêtée, et que, pour le SEAE, celle-ci prime sur d'autres considérations. Mme Muscheidt insiste particulièrement sur l'utilité du fond fiduciaire multi-donateurs (MDTF) pour l'Afghanistan, auquel contribue l'UE. Par ailleurs, elle indique que le PE est informé de manière précise quant à l'utilisation de ces fonds sur une base semestrielle, et regrette que l'information ne soit pas répercutée à l'intérieur du PE auprès de tous les acteurs impliqués.

## **5. Questions diverses**

-

## **6. Date et lieu de la prochaine réunion**

La prochaine réunion de la délégation se tiendra le Mardi 22 Novembre à 9h du matin. Le Président indique qu' il s'agira d'une réunion devant permettre un échange de vues par Visioconférence Bruxelles-Kaboul, avec des ONG actives en Afghanistan ; l'interprétation par visioconférence n'étant envisageable que dans des cas exceptionnels, la réunion se tiendra donc, selon toute vraisemblance, en langue anglaise.

La réunion est levée à 18h28

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
 ANWESENHEITSLISTE/ΚΟΗΛΟΛΙΓΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
 LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĢISTRU TA'  
 ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ  
 LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Thijs Berman, Pino Arlacchi
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Andrea Cozzolino, Carlo Fidanza
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Iosif Matula

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Tandar Hamayoun (Ambassador)

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Sara Zennaro	
Европейска служба за външна дейност/Evropská služba pro vnější činnost/EU-Udenrigstjenesten/Europäischer Auswärtiger Dienst/Euroopa välisteenistus/Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης/European External Action service/Servicio Europeo de Acción Exterior/Service européen pour l'action extérieure/Servizio europeo per l'azione esterna/Eiropas Ārējās darbības dienests/Europos išorės veiksmų tarnyba/Európai Külügyi Szolgálat/Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna/Europese dienst voor extern optreden/Europejska Służba Działań Zewnętrznych/Serviço Europeu para a Acção Externa/Serviciul european pentru acțiune externă/Európska služba pre vonkajšiu činnost/Evropska služba za zunanje delovanje/Euroopan ulkosuhdehallinto/Europeiska avdelningen för yttre åtgärd (*)	
MUSCHEIDT Betina	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeelimeet/Andra institutioner/organ	
Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Ewa Zubek, Ivan Stojanovski, Kara Zurer, Marco Dugnani, Paolo Borchia, Agnieszka Kazmierczak, Irma Álvarez Cuéllar, Jasmine Barahman, Lucente Stefania, Munir Ghiasy, Naem Polyesh, Sergio Fabozzi	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Sec. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE S&D ALDE ECR Verts/ALE GUE/NGL EFD NI	Rino Trombetta, Anne Vahl Brigitte Bataille, Kaya  Anmarie McCornet
Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmminiko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas- Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľ'stvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Marc Bantinck
Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Őigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Philippe Kamaris	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten	
Nekane Azpiri	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/  
Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedá/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/  
Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirminiko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/  
Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/  
Membbru/Lid/Członek/Membro/Membbru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/  
Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffċjal/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman